

前几天,国家语言资源监测与研究中心发布了“2017年度十大网络用语”,“打call”位居榜首。那么,2017年洛阳市中小学生爱说的“校园流行语”是啥呢?《洛阳晚报》记者对我市6所中小学的学生及其家长展开调查。

根据收回的1023份有效问卷,我们总结出“2017年洛阳中小校园十大流行语”。虽然仅两成多家长能轻松听懂这些流行语,但近八成家长为了能和孩子好好沟通,会主动学习和使用这些流行语。

01 榜单

“校园十大流行语”出炉 洛阳孩子最爱“怪我咯”

在“2017年洛阳中小校园十大流行语”中,“怪我咯”“套路”“老铁”位居前三名。这些“校园流行语”六成以上是网络用语,这与网络早已深入中小学生的生活分不开。多名学生表示,遇到不懂的流行语,会特意上网查。市五十九中高二学生李定瑞说,前段时间很多同学说“老铁”,他不知道是什么意思,上网搜索明白“老铁”指“好朋友”后,就经常使用。

这些“校园流行语”之所以受欢迎,超五成学生认为首要原因是它们“生动有趣”。东升一小多名六年级学生说,他们会购买印有“萌萌哒”等流行语的贴纸,那些贴纸就像在网上聊天时使用的表情包一样,平时会贴着玩。

2017年洛阳中小校园十大流行语

怪我咯 27.1%

释义:难道怪我吗?意为不应该怪我。

套路 23.2%

释义:指处理某问题极具经验。

老铁 21.15%

释义:指铁哥们儿,类似洛阳人说的伙计。

萌萌哒 18.28%

释义:非常可爱。

老司机 17.45%

释义:在某个领域深耕多年的人,资历老、见识广、经验足。

不作死就不会死 16.63%

释义:没事找事,结果只能自认倒霉。

也是醉了 16.22%

释义:表示对某事郁闷、无语。

辣眼睛 14.99%

释义:多用来形容看到不该看、不好看的東西,意为不忍直视、惨不忍睹等。

厉害了,我的哥 14.99%

释义:觉得对方十分厉害,用于表达钦佩、膜拜之情。

你懂的 14.37%

释义:两个人对某件事心照不宣。

“2017年洛阳中小校园十大流行语”出炉,超九成孩子爱说这些词,逾八成家长不知何意。为拉近亲子关系,父母们说——

孩子 虽然不懂你的世界 但我愿意为你去学



教育周刊

EDUCATION

洛阳晚报

C01

2018年1月2日 星期二 总第476期 本期8版

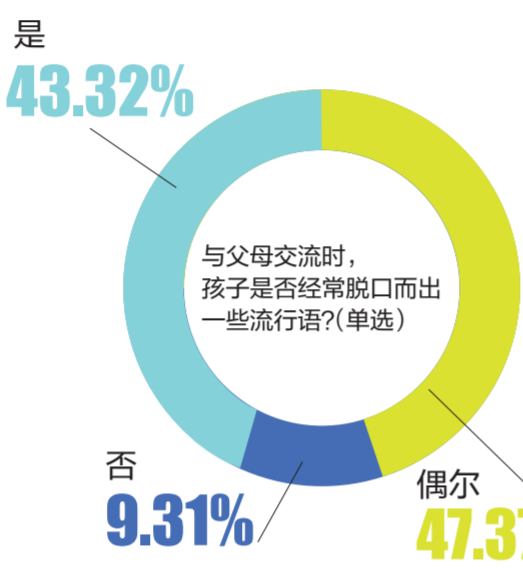


扫二维码 订《洛阳晚报》



洛阳晚报教育周刊

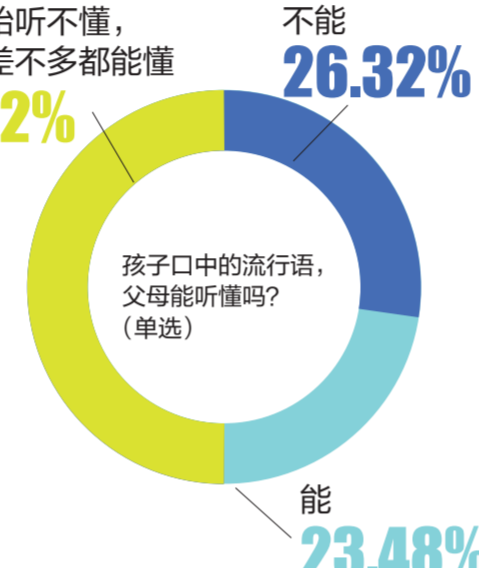
02 现象 女儿一句“你懂的”让爸爸感到有代沟



从上述两组数据可以看出,超九成孩子与父母交流时会使用“校园流行语”,但只有两成多家长能立刻明白孩子的意思,有超半数家长虽然一时听不懂,但会询问孩子。

市五十九中高二学生张宗浩说:“一次,妈妈打电话问我中午吃什么,我没想好,随口说‘母鸡呀’(源于动梗,意为‘不知道’),回到家发现餐桌上摆着一盆鸡汤。妈妈还奇怪地问我为啥中午想吃母鸡。我有点儿哭笑不得,但心里很感动。”

对这种理解差异带来的沟通障碍,家长们的体会更深。一名家长说,女儿给她发了一条写着“520”(意思是

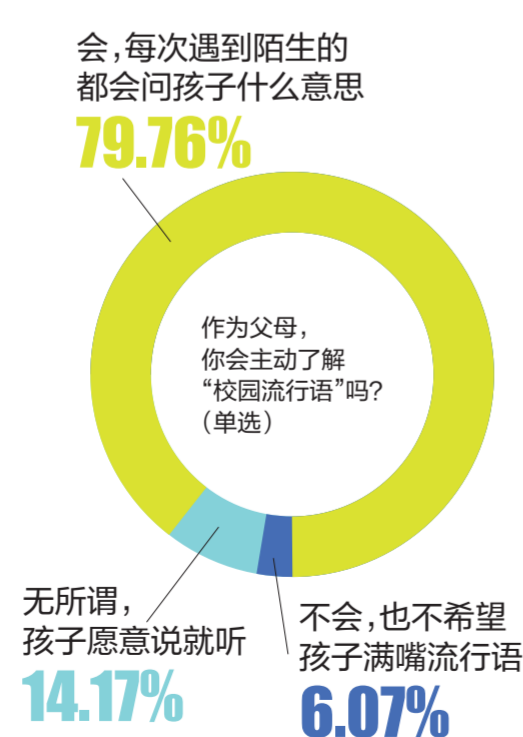


“我爱你”)的微信,她却以为为女儿考了520分。

市一中高二学生家长徐先生说,有一次女儿考完试回家,他习惯性地问考得怎么样,女儿神秘地说“你懂的”。“我当时就想,爸爸不懂啊。女儿却冲我一笑,然后岔开了话题。”徐先生说,可能这句“你懂的”,就是他和孩子之间的代沟。

涧西区的康女士说,自己不懂这些流行语,感觉被孩子“屏蔽”了。“有一次,女儿说了个新鲜词儿,我问啥意思,女儿解释了6遍我都没明白。她就说,妈,你OUT(英语单词,意为‘落伍’)了,我又问OUT啥意思,感觉很难交流。”康女士说。

03 做法 为和孩子沟通 近八成父母会学流行语



绘制 寇博

从数据可以看出,近八成家长想了解“校园流行语”,希望借此打破沟通屏障,仅有不到一成家长认为,孩子不该满嘴“校园流行语”。

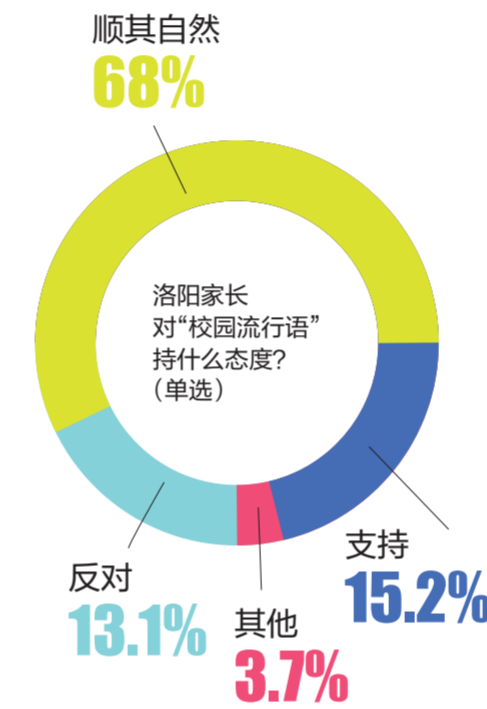
市一中高一学生家长丁女士说,学习和使用“校园流行语”,拉近了她和孩子之间的距离。因为总听孩子说,她知道了“666”的意思。孩子成绩有了进步,她会用“666”来回应。有一次,她在发给儿子的短信里写了“呵呵”,儿子专门告诉她,“呵呵”常被理解为假笑,建议她别给别人发。在这一来一往的交流中,丁女士说:“感觉气氛轻松了很多,孩子比以前更愿意跟我说话,现在在学校遇到开心的事,下晚自习回家不论多晚都要告诉我。”

几乎所有接受采访的学生都表示,他们更容易向会使用“校园流行语”的家长和老师敞开心扉。东升一小六年级学生王钰璐说,四年级之前,跟妈妈聊天时说到“校园流行语”妈妈不懂,自己还得给妈妈解释半天;如今,妈妈学习了很多网络热词,“校园流行语”更是不在话下,聊天时她感觉妈妈是“自己人”,非常有亲近感。

市心理咨询师协会秘书长李晓静说,家长了解并运用孩子们的“校园流行语”,跟了解孩子感兴趣的运动、明星一样,都代表了家长对孩子的认同,有助于建立良好的亲子关系。在家庭教育中,关系大于教育。因此,她建议家长,尤其是正处于青春期的孩子:“通过了解、使用‘校园流行语’走进孩子的内心,与孩子打成一片,能更好地引导、教育孩子。”

04 担忧

使用“校园流行语”会不会影响学习



从数据可以看出,近七成家长对孩子使用“校园流行语”持顺其自然态度,有13.1%的家长对此持反对态度。我们在采访中发现,家长们最担心的是,孩子使用“校园流行语”会影响学习。

市五十九中高二学生王云在考试中就吃了“校园流行语”的亏。之前一次考试,她在作文中将零零后写成“蛋蛋后”,结果作文只得了45分,而以往她的作文得分多在50分以上。不过在我们的调查中,84.39%的学生明确表示“校园流行语”属于口头语,不会将其用在作文中。

“校园流行语”会影响孩子学汉语吗?洛阳师范学院新闻与传媒学院副教授姚智清认为,家长不必过分担心。“‘校园流行语’是年轻人思想活跃的产物,说明他们不仅是文化的传承者,而且在创造着代表自己的文化。语言是发展变化的,在时间的大浪淘沙中,那些被大众接受的流行语会留下来,甚至被收录进词典;那些不被认可的则会被淡忘。”姚智清说。

市八中语文老师李大丽也表示,每个时代都有流行语,比如这几年流行的“点赞”“给力”,已被广泛接受。李大丽与东升一小语文老师张兰兰均认为,同龄人之间交流可以用流行语,在出版物、考试、作业中,则尽量不要用。流行语中的谐音词、生造词等,对正在学习语言文字的小学生来说,可能产生负面影响,因此需要老师、家长严格把关,及时纠正。

“校园流行语”笑话一箩筐

在采访中,我们发现有些“校园流行语”十分容易被家长误解,一起来听听家长和孩子们闹出的笑话吧!

NO.1 醉了

市五十九中中学生小河:有一次,回家跟我妈分享学校趣事,我习惯性地评价“我也是醉了”。我妈立刻问我,孩子,你喝酒了?我就跟她解释,“我也是醉了”的意思是“我很无语”。

NO.2 长蘑菇

东升一小六年级学生薄添予:放暑假时,我对妈妈说,我快长蘑菇了,快带我出去玩吧。妈妈紧张地问:你哪里不舒服?要不要带你去医院?我顿时无语,“长蘑菇”的意思是“我在角落里待得太久了很无聊,都潮了,潮得快长出蘑菇了”。

NO.3 吃土

东升一小六年级学生王杨一帆:跟爷爷聊天时,我说,我穷得要吃土了。爷爷说,你这孩子,怎么能吃土呢?我说“吃土”的意思是“我穷得连米也买不起了,所以只能吃土”。爷爷来了个神回复:那我已经吃土很久了。

NO.4 香菇

市五中七年级学生家长孙晓娜:有一天中午,孩子回家后我问她上午的英语听写怎么样,孩子情绪低落地说,94分,香菇。我没说什么,进厨房给她炒了一盘香菇青菜。孩子看到菜很惊讶,我这才知道,原来“香菇”是指“想哭”。

NO.5 666

东升一小六年级学生穆佳欣:一天晚上吃完饭,妈妈让我去拉二胡,我说666。结果妈妈以为我说NO NO NO,还问我为啥不想拉二胡。我赶紧告诉她,我说的是“666”,意思是“牛牛牛”,也就是说,我对她的安排很服气,愿意照做。

NO.6 狗带

市五十九中高二学生李定瑞:我家养了狗,有一天在家时我无意间说了句“狗带”,妈妈问我是不是在说“拴狗的带子”。我赶紧告诉她,“狗带”音译自中式英语go die,意为“去死”,但不是诅咒别人,是用来调侃的,比如“我不会就这样轻易地狗带”,是指“我不会轻易放弃”。

NO.7 为爱豆打call

高二学生家长张先生:经常听孩子跟同学说这句话,我一直以为“爱豆”就是洛阳话中的“捣鸡毛”,打call(英语单词,意为召唤、打电话)是指打电话。我最近才惊讶地发现,“爱豆”是英语单词idol的音译,指偶像;“打call”的意思是喜欢、支持,所以“为爱豆打call”的意思是“支持自己的偶像”。

NO.8 大佬

市五中七年级学生茹可怡:有一天妈妈看到我在微信上给同学发了个“大佬”,很紧张地问我是不是认识了黑社会的人,我说没有,给她解释“大佬”的意思是“资历老、在某一方面很厉害的人”。妈妈听后笑了半天,但还是提醒我交友要谨慎。

教育调查
关注教育热点 解读教育数据
欢迎您与洛报教育调查中心联系
电话:13838874632